

Avviż għall-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali:

L-Artikolu 16 tad-Direttiva tas-Servizzi ta' Investiment (93/22) [ĠU L 141, tal-11.06.93] jawtorizza lil kull Stat Membru jagħti l-istatus ta' "suq regolat" lil dawk is-swieq imwaqqfa fit-territorju tiegħu u li jikkonformaw mar-regolamenti tiegħu.

L-Artikolu 1.13 tad-Direttiva 93/22 ifisser "suq regolat" bħala suq għall-istrumenti finanzjarji elenkati fit-Taqsima B ta' l-anness għad-Direttiva tas-Servizzi ta' Investiment, li;

- huwa magħruf bħala tali mill-Istat Membru tal-pajjiż tiegħu (fejn l-Istat Membru tal-pajjiż tiegħu huwa determinat skond l-Artikolu 1(6)c ta' l-ISD);
- jiffunzjona regolarment;
- huwa kkaratterizzat mill-fatt li regolamenti maħruġa jew approvati mill-awtoritajiet kompetenti jiddefinixxu l-kondizzjonijiet għall-operat tas-suq, il-kondizzjonijiet għall-aċċess għas-suq u, fejn hija applikabbli d-Direttiva 79/279 [dwar l-ammissjoni għall-elenku uffiċjali], il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-ammissjoni għall-elenku imposti f'dik id-Direttiva u, fejn dik id-Direttiva mhix applikabbli, il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti minn strument finanzjarju qabel ma jista' jkun negozjat effettivament fis-suq;
- jikkonforma mal-htigijiet kollha ta' rappurtar u trasparenza stipulati skond l-Artikoli 20 u 21 [ta' l-ISD].

L-Artikolu 16 tad-Direttiva 93/22 jitlob li kull Stat Membru jzomm elenku aġġornat tas-swieq regolati awtorizzati minnu. Din l-informazzjoni għandha tkun mgħoddija lil Stati Membri oħra u lill-Kummissjoni. Skond l-istess artikolu, il-Kummissjoni hija fl-obbligu li kull sena tippubblica elenku ta' swieq regolati notifikati lilha. Dan l-elenku tnejja skond din il-htieġa.

L-elenku hawn meħmuż jindika t-titlu tas-swieq individwali li huma rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali bħala konformi mat-tifsira ta' "suq regolat". Minbarra dan, jindika wkoll l-entità responsabbli mit-tmexxija ta' dawn is-swieq u l-awtorità kompetenti responsabbli għall-ħruġ u l-approvazzjoni tar-regoli tas-suq.

Bħala rizzultat ta' anqas ostakli għad-dhul u l-ispeċjalizzazzjoni f'setturi tan-negozju, l-elenku tas-"swieq regolati" ikollu jkun modifikat fuq bażi regolari. Konsegwentament, minbarra l-pubblikazzjoni ta' kull sena ta' elenku fil-ĠU, il-Kummissjoni Ewropea se tibda żżomm verżjoni aġġornata ta' l-elenku fuq il-websajt uffiċjali tagħha [http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/]. Dan l-elenku se jkun aġġornat regolarment skond ta' l-informazzjoni mibgħuta mill-awtoritajiet nazzjonali li huma msejha biex ikomplu jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar kull żjeda jew tħassir fl-elenku tas-swieq regolati fl-Istat Membru ta' l-origini tagħhom.

PREŻENTAZZJONI ANNOTATA TA' SWIEQ REGOLATI U DISPOŻIZZJONIJIET NAZZJONALI LI JIMPLIMENTAW IL-ĦTIĠIJIET RELEVANTI TA' L-ISD (93/22).

Pajjiż	Titolu tas-Suq Regolat	Entità li topera	Awtorità kompetenti għan-nomina u s-superviżjoni tas-suq
L-Awstrija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amtlicher Handel (suq uffiċjali) 2. Geregelter Freiverkehr (suq semi-uffiċjali) 	Wiener Börse AG (1-2)	Finanzmarktaufsichtsbehörden
Il-Belġju	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Brussels): <ul style="list-style-type: none"> • Le marché "Eurolist by Euronext" • Le marché "Trading Facility" • Le Marché des Instruments dérivés 2. Is-suq sekondarju barra l-borża għall-obbligi lineari, titoli maqsuma u ċertifikati tat-teżor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Euronext Brussel SA 2. Fonds des rentes 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il-Ministru tal-Finanzi fuq parir tal-<i>Commission Bancaire, financière et des assurances</i> (CBFA). Awtorità tas-suq : CBFA 2. Leġislatur (art. 144, §2 tal-liġi tat-02.08.2002) ; Awtorità tas-suq : <i>Comité du fonds des rentes, pour compte de la CBFA.</i>
Ċipru	Cyprus Stock Exchange	Cyprus Stock Exchange	Cyprus Securities and Exchange Authority
Ir-Repubblika Ċeka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suq Prinċipali 2. Suq Sekondarju 3. Suq Ġdid 4. Suq Fieles 5. Suq Uffiċjali tas-Sistema RM 	<ol style="list-style-type: none"> 1- 4 Prague Stock Exchange 5 – Organizzatur tas-Sistema RM tas-Suq Regolat 	<p>Il-Kummissjoni Ċeka ta' l-investimenti (<i>Czech Securities Commission</i>) tawtorizza l-organizzaturi tas-Swieq Regolati</p> <p>L-organizzaturi huma obbligati jissorveljaw u jivverifikaw in-negozju fis-suq organizzat permezz ta' dan il-mod</p>
Id-Danimarka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Københavns Fondsbørs <ul style="list-style-type: none"> • Suq ta' l-ekwità; • Suq tal-Bond; • Suq tad-Derivat 2. XtraMarket – Suq awtorizzat ta' unitajiet mhux kwotati ta' assoċjazzjonijiet ta' investiment (UCITS) u Assoċjazzjonijiet b'Għanijiet Speċjali. 3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP)) [suq awtorizzat = negozju regolari f'titoli li ddaħħlu għall-kummerċ imma ma ġewx elenkati fuq borża] 	<ol style="list-style-type: none"> 1 - 2. Copenhagen Stock Exchange Ltd. 3. Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP) 	Finanstilsynet (L-Awtorità Daniża għas-sorveljanza finanzjarja)
L-Estonja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Borża Elenku Prinċipali Elenku ta' l-investituri 	Tallinn Stock Exchange	Estonian Financial Supervision Authority

Pajjiż	Titolu tas-Suq Regolat	Entità li topera	Awtorità kompetenti għan-nomina u s-superviżjoni tas-suq
	<ul style="list-style-type: none"> . Elenku għal strumenti ta' debitu . Elenku ta' azzjonijiet ta' fond <p>2. Suq Regolat</p> <ul style="list-style-type: none"> . Suq Fieles 		
Il-Finlandja	<p>1. Arvopaperipörssi (Borża);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Päälista (Elenku prinċipali għal strumenti azzjonarji u ta' titoli); • I-, NM-, Pre- ja Meklarijen lista (<i>parallel Lists I-, NM-, pre-</i> u elenku tas-Sensara għal strumenti azzjonarji u ta' titoli); <p>2. Optioyhteisö (Korporazzjoni ta' I-Option). (Borża tal-prodotti derivati u Kamra tal-Kumpens).</p>	<p>Kemm għal 1 & 2:</p> <p>Helsingin Arvopaperi- ja johdannaispörssi, selvitysyhtiön Oy, (Helsinki Securities and Derivatives Exchange, Clearing House Ltd)</p>	<p>Nomina: Ministeru tal-Finanzi.</p> <p>Sorveljanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Approvazzjoni tar-regoli: Ministeru tal-Finanzi; • Sorveljanza tal-konformità: Rahoitustarkastus/Awtorità Finlandiża għas-Sorveljanza Finanzjarja.
Franza	<p>1. Eurolist by Euronext</p> <p>2. MATIF</p> <p>3. MONEP</p>	Euronext Paris (1-3)	<p>Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF).</p> <p>Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier).</p>
Il-Ġermanja	<p>1. Börse Berlin-Bremen (Amtlicher Handel, Geregelter Markt)</p> <p>2. Düsseldorfer Börse (Amtlicher Handel, Geregelter Markt)</p> <p>3. Frankfurter Wertpapierbörse (Amtliche Markt, Geregelter Markt);</p> <p>4. Eurex Deutschland</p> <p>5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (Amtlicher Markt, Geregelter Markt, Startup market)</p> <p>6. Niedersächsische Börse zu Hannover (Amtlicher Markt, Geregelter Markt)</p>	<p>1. Berliner Börse AG.</p> <p>2. Börse Düsseldorf AG.</p> <p>3 Deutsche Börse AG.</p> <p>4 Eurex Frankfurt AG</p> <p>5. BÖAG (Börsen AG)</p> <p>6. BÖAG (Börsen AG)</p>	<p>Börsenaufsichtsbehörden der Länder (awtoritajiet ta' sorveljanza tal-borża ta' l-istati federali) u l-Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BAFin).</p> <p>Awtoritajiet ta' l-Istat:</p> <p>1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin.</p> <p>2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf.</p> <p>3 & 4. Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden.</p> <p>5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftbehörde;</p> <p>6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft,</p>

Pajjiż	Titolu tas-Suq Regolat	Entità li topera	Awtorità kompetenti għan-nomina u s-superviżjoni tas-suq
	<p>7. Börse München (Amtliche Markt, Geregelter Markt);</p> <p>8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (Amtlicher Markt, Geregelter Markt)</p>	<p>7. Bayerische Börse AG</p> <p>8. Börse-Stuttgart AG</p>	<p>Technologie und Verkehr, Hanover;</p> <p>7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München;</p> <p>8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart.</p>
Il-Greċja	<p>1. Borża ta' Aten (Operatur tas-Suq)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suq Prinċipali • Suq Parallel • Suq Ġdid • Suq Parallel għal Swieq Emerġenti • Suq ta' I-istrumenti għal dhul fiss • Suq ta' I-istrumenti għall-prodotti derivati <p>2. Suq Elettroniku Sekondarju tas-Sigurtajiet (HDAT-Suq tal-Bonds)</p>	<p>1 Athens Stock Exchange</p> <p>2. Bank tal-Greċja</p>	<p>Kummissjoni tas-Suq Kapitali</p> <p>2. II-Kumitat ta' Sorveljanza u Kontroll fuq l-Aġenti Primarji</p>
L-Ungerija	<p>1. Budapesti Értéktőzsde Rt. (Borża ta' Budapest);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Részvényszekció (Taqsimata ta' I-ekwitajiet) • Hitelpapír Szekció (Taqsimata ta' Titoli) • Származékos Szekció (Taqsimata tal-Prodotti Derivati) <p>2. Budapesti Értéktőzsde Rt. (Borża ta' l-prodotti ta' Budapest);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pénzügyi Szekció (Taqsimata Finanzjarja) • Gabonaszekció (Taqsimata tal-Qamħ) • Hússzekció (Taqsimata tal-Bhejjem) 	<p>1. Budapesti Értéktőzsde Rt.</p> <p>2. Budapesti Értéktőzsde Rt.</p>	<p>1. - Pénzügyi - Szervezetek Állami - Felügyelete (Awtorità Ungeriza tas-Sorveljanza Finanzjarja (HFSA))</p> <p>2. - Pénzügyi - Szervezetek Állami - Felügyelete</p>
L-Irlanda	<p>Irish Stock Exchange li tikkonsisti f':</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elenku Ufficjali • ITEQ 	Irish Stock Exchange Ltd.	L-Awtorità Regulatorja Irlandiża tas-Servizzi Finanzjarji tawtorizza "suq regolat" u (bl-eċċezzjoni tal-kondizzjonijiet għall-elenku) teżamina bir-reqqa u tapprova regoli għall-operat tas-setturi differenti kif imħejjija mill- ISE.
L-Italja	<p>1. Borża, maqsuma fis-setturi li ġejjien:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suq elettroniku ta' l-Azzjoni (MTA) • Suq elettroniku ta' titoli tal-prodotti 	(1-4) Borsa Italiana S.p.A.	CONSOB jawtorizza kumpaniji li jmessu s-swieq, u japprova l-by-laws u r-regolamenti tagħhom

Pajjiż	Titolu tas-Suq Regolat	Entità li topera	Awtorità kompetenti għan-nomina u s-superviżjoni tas-suq
	3. Novo Mercado (Suq Ġdid) 4. Mercado de Futuros e Opções (Suq tal-Futures u l-Options) 5. MEDIP – Mercado Especial de Dívida Pública (Suq Speċjali għad-Dejn Pubbliku)	Suq 5: MTS Portugal – Sociedade Gestora Mercado Especial Dívida Pública SA	Mobiliários (CMVM) – din ta' l-aħħar responsabbli mir-regolamenti u s-sorveljanza tas-suq.
Ir-Repubblika Slovakkja	1. Suq tas-Sigurtajiet Kwotati . Suq Prinċipali Kwotat . Suq Parallel Kwotat . Suq Ġdid Kwotat 2. Suq Fieles Regolat	Borża ta' Bratislava	Awtorità tas-Suq Finanzjarju
Is-Slovenja	1. Borzna kotacija (Suq Uffiċjali) 2. Prosti trg (Suq Fieles)	Borża ta' Ljubljana	Aġenzija tas-Swieq tas-Sigurtajiet
Spanja	A. Bolsas de Valores (kull borża tinkludi l-ewwel settur, it-tieni settur u s-settur tas-suq ġdid) 1. Bolsa de Valores de Barcelona; 2. Bolsa de Valores de Bilbao; 3. Bolsa de Valores de Madrid; 4. Bolsa de Valores de Valencia; B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados 1. MEFF Renta Fija; 2. MEFF Renta Variable. C. Mercados MFAO de Futuros del Aceite de Oliva D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Mercado de Deuda Pública en Anotaciones	A1: Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A. A2. Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A. A3. Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A. A4. Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Valencia. S.A. B1. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A. B2. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A. C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva S.A. D. AIAF Mercado de Renta Fija	CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores) Banco de España responabbli għas-suq għad-dejn pubbliku.
L-Isvezja	1. Stockholmsbörsen: 2. Nordic Growth Market	1. Stockholmsbörsen Aktiebolag 2. Nordic Growth Market NGM – Aktiebolag	Finansinspektionen (Awtorità Finanzjarja tas-Sorveljanza)

Pajjiż	Titolu tas-Suq Regolat	Entità li topera	Awtorità kompetenti għan-nomina u s-superviżjoni tas-suq
	3. Aktietorget	3. Aktietorget Aktiebolag	
Ir-Renju Unit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suq Domestiku 2. Suq <i>Gilt Edged</i> u ta' Interest Fiss 3. International Retail Service (Settur Regolat) 4. International Order Book (Settur Regolat) 5. International Bulletin Board (Settur Regolat – ktieb ta' l-ordnijiet biss) 6. Dutch Trading Service (ktieb ta' l-ordnijiet biss) 7. The London International Financial Futures and Options Exchange (LIFFE) 8. Settur ta' Suq Regolat għas-sigurtajiet SMI 9. Settur ta' Suq Regolat għal sigurtajiet pan-Ewropej 10. EDX 	<p>Swieq 1-6: London Stock Exchange Ltd.</p> <p>7. LIFFE Administration and Management</p> <p>8 & 9. VIRT-x Exchange Limited</p> <p>10. EDX London Limited</p>	L-entitajiet li joperaw is-swieq regolati huma boroż ta' investimenti rikonoxxuti fl-ambitu tat-tifsira ta' s285 ta' l-Att dwar is-Servizzi Finanzjarji 2000 u huma regolati mill-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji (FSA).
L-Islanda	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verðbréfaþing Íslands hf. (Kauphöll Íslands. Suq uffiċjali) 2. Tilboðsmarkaður VPÍ (Suq Regolat OTC – mhux elenkar uffiċjali) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kauphöll Íslands. 2. Kauphöll Íslands. 	Fjármála-eftirlitið (Awtorità Finanzjarja tas-Sorveljanza)
In-Norveġja	<p>Oslo Stock Exchange</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suq ta' l-Ekwità • Suq tal-Prodotti Derivati • Suq tal-Bonds 	Oslo Børs ASA	Kredittilsynet (Il-Kummissjoni tan-Norveġja tal-Kummerċ Bankarju, l-Assigurazzjoni u s-Sigurtajiet)